

Temporary crown and bridge resin

SELF-CURING



DE Gebrauchsanweisung.

EN Instructions for use.

ES Instrucciones de uso.

FR Mode d'emploi.

IT Istruzioni per l'uso.

PT Instruções de uso.

GEBRAUCHSANWEISUNG

DE

SELBSTHÄRTENDES KRONEN UND BRÜCKENMATERIAL FÜR DIE TEMPORÄRE VERSORGUNG

Produktbeschreibung

Selbsthärtender Kunststoff zur Herstellung von provisorischen Kronen und Brücken, verpackt in einer 50 ml-Kartusche.

Physikalische Eigenschaften / Produktmerkmale

- Verarbeitungszeit + Abbindezeit intraoral: 2' 25" - 2' 40"

⚠ Sicherheitshinweise

Warnhinweise

- Temporary Crown and Bridge resin enthält polymerisierbare Methacrylate, die bei empfindlichen Personen zu Irritationen der Haut, der Augen und der oralen Schleimhaut sowie zu allergischer Kontaktdermatitis führen können.
- Augenkontakt vermeiden, um Irritationen und möglichen Hornhautschäden vorzubeugen. Im Falle eines Kontaktes mit den Augen mit reichlich Wasser spülen und medizinischen Rat einholen.
- Hautkontakt vermeiden, um Irritationen und einer möglichen allergischen Reaktion vorzubeugen. Im Falle eines Kontaktes mit der Haut kann sich ein roter Ausschlag entwickeln. Bei Hautkontakt das Material sofort mit Hilfe eines Tuches entfernen und gründlich mit Wasser und Seife abwaschen. Im Falle des Auftretens von Überempfindlichkeitsreaktionen oder Allergien die Verwendung abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
- Kontakt mit oralen Weichgeweben und der Schleimhaut vermeiden, um Entzündungsreaktionen vorzubeugen. Kommt es zu einem unbeabsichtigten Kontakt, das Material sofort vom Gewebe entfernen. Nach Anfertigung der Füllung die Schleimhaut mit reichlich Wasser spülen und das Wasser ausspucken bzw. absaugen. Sollte die Reizung der Schleimhaut anhalten, medizinischen Rat einholen.

Sicherheitshinweise

- Tragen Sie Schutzmaske, Schutzkleidung und -brille und Handschuhe.
- Eine Schutzbrille wird auch für den Patienten empfohlen.

Kontraindikationen

Temporary Crown and Bridge resin ist kontraindiziert bei Patienten mit bekannter Allergien auf Methacrylate und andere Bestandteile.

Gebrauchsanweisung

Machen Sie einen Abdruck der Zähne, bevor Sie diese behandeln. Entfernen Sie überschüssiges Abdruckmaterial zwischen den betreffenden Zähnen.

- Präparieren Sie die Zähne.
- Entfernen Sie den Stopfen der Kartusche und stellen Sie sicher, dass die beiden Ausgänge (Basis und Katalysator) vollkommen frei sind.
- Befestigen die Kartusche einen gelben Ring Mischtip.
- Setzen Sie die Kartusche in die Mischpistole ein.
- Wenn Sie die Kartusche zum ersten Mal verwenden, entnehmen Sie eine geringe Menge des Produkts, um festzustellen, ob Basis und Katalysator problemlos herauskommen.
- Trocknen Sie den Abdruck und füllen Sie ihn mit Temporary Crown and Bridge resin. Setzen Sie den Tip direkt auf den Abdruck, um die Bildung von Luftbläschen zu vermeiden. Füllen Sie den Abdruck von unten nach oben, bis er zu 3/4 gefüllt ist. Es wird empfohlen, auch in den Sulcus der betroffenen Zähne spritzen einige Harz, mit einem gelben intra-orale Spitze, um einen Mangel an Produkt zu vermeiden, an den Grenzen der proviso-fischen Kronen
- Bringen Sie den Abdruck im Mund des Patienten an, und lassen Sie Temporary Crown and Bridge resin 40/45 Sekunden lang ruhen.
- Entfernen Sie dann den Abdruck aus dem Mund. Dies wird leicht durchgeführt, da in diesem Stadium, ausreichend flexibel ist das Material nicht gegen Unterschnitten oder nicht parallele Pfeilerzähne hängen.
- Die vollständige Aushärtung dauert weitere 2 Minuten.
- Entnehmen Sie das ausgehärtete Provisorium aus dem Abdruck und entfernen Sie eventuelle Überschüsse mit einer Fräse oder einer Schere.
- Entfernen Sie die oberflächliche Inhibitionsschicht mit einem alkoholgetränkten Tuch.
- Wenn nötig polieren Sie das Provisorium mit einer bimsoder korundhaltigen Schleifpaste.
- Zementieren Sie das Provisorium mit einem Temporäre Zement.
- Lassen Sie nach der Verwendung den Mischtip bis zur nächsten Nutzung als Deckel auf der Kartusche.

Lagerung und Haltbarkeit

Das Produkt nicht über 23°C aufbewahren. Unter diesen Bedingungen ist das Produkt 24 Monate lang haltbar.

Das Produkt im Kühlschrank aufbewahren, wenn es nicht benutzt wird (Wochenenden, Urlaub). Nehmen Sie das Produkt mindestens 15 Minuten vor der Verwendung aus dem Kühlschrank, so dass es seine normale Konsistenz wiedererlangen kann.

Verpackung & Referenzen

- 1x 50ml Doppelkammercartuche + 10 Mixing Tips
- 69400 (Farbe A2)
- 69401 (Farbe A3)

⚠ Besondere hinweise

Die verpackung und alle anweisungen erst dann Wegwerfen, wenn sie das produkt

komplett Aufgebraucht haben. Eine zu hohe luftfeuchtigkeit kann zu schäden An der verpackung, und darauf stehenden Wichtigen und gesetzlichen informationen führen. Eine lagerung bei zu hohen temperaturen kann Eine vorzeitige alterung des produktes bewirken und die polymerisation einleiten. Eine lagerung bei zu niedrigen temperaturen zersetzt das produkt und wird es endgültig verändern.

Haftungsausschluss

Diese Materialien wurden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und müssen gemäß Gebrauchsinformation verwendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemäßer Verarbeitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Einsetzbarkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

INSTRUCTIONS FOR USE

EN

SELF-CURING RESIN FOR TEMPORARY CROWNS AND BRIDGES

Definición

Temporary crowns and bridges material available in 50ml cartridge.

Physical data/Characteristics of the material

Intra oral setting time + working time : 2' 25" - 2' 40"

⚠ Safety notes

Warnings

- Temporary crown and bridge resin contains polymerizable methacrylates which may irritate skin, eyes and oral mucosa and may cause allergic contact dermatitis in susceptible persons.
- Avoid eye contact to prevent irritation and possible corneal damage. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical attention.
- Avoid skin contact to prevent irritation and possible allergic response. In case of contact, reddish rashes may be seen on the skin. If contact with skin occurs, immediately remove material with cotton and wash thoroughly with water and soap. In case of skin sensitization or rash, discontinue use and seek medical attention.
- Avoid contact with oral soft tissues/mucosa to prevent inflammation. If accidental contact occurs, immediately remove material from the tissues. Flush mucosa with plenty of water after the restoration is completed and expectorate/evacuate the water. If sensitization of mucosa persists, seek medical attention.
- Wear suitable protective eyewear, mask, clothing and gloves.
- Protective eyewear is recommended for patients.

Contraindicación

Temporary crown and bridge resin is contraindicated in patients with a history of allergic reaction to methacrylate resins or any other of the components.

Instructions for use

- Take a pre-operative impression. Interdental spaces should be rid of silicone material.
- Prepare the abutment teeth.
- Remove the cap from the cartridge and check that the two exits are not obstructed.
- Attach a mixing tip (yellow ring type) on the cartridge.
- Place the cartridge in the mixing gun.
- When using the cartridge for the first time, bleed a small amount of material onto a mixing pad to ensure that both base and catalyst will be extruded equally. Discard the purged amount.
- Blow dry impression and fill the concerned teeth area, with Temporary crown and bridge resin. Always fill from the bottom up, until the impression is full. It is recommended to inject also some resin into the sulcus of the concerned teeth, with a yellow intra-oral tip, to avoid any lack of product, at the limits of the temporary crown.
- Place the impression back in patient's mouth and allow Temporary crown and bridge resin to set undisturbed for about 40/45 seconds.
- Remove the impression tray from mouth. At that stage, the material will be somehow flexible and will pull over any undercut or non-parallel preparations.
- The material will fully cure in 2 additional minutes.
- Remove cured prosthesis from the impression and trim excess flash.
- Remove smear layer on the surface (if any) by whipping with a cloth moistened with alcohol.
- Polish, if desired, using preferably pumice or corundum filled polishing paste.
- Cement the temporary prosthesis with a temporary cement.
- After use, leave the mixing tip in place: it will protect the nozzle until the next application.

Storage & shelf-life

Store at a temperature not exceeding 23°C. When stored under such conditions, Temporary crown and bridge resin has a shelf-life of 24 months. Refrigerate when not in use (for example, overnight and on weekends). When cold, these materials have a stiffer consistency. For easier handling, remove from refrigerator at least 15 minutes prior to use.

Presentations & references

- 50ml dual cartridge + 10 yellow mixing tips
- 69400 (shade A2)
- 69401 (shade A3)

⚠ Important notice

Do not throw away the box and the instruction for use until the product is completely finished. High humidity could damage the packaging on which important instructions and legal information are printed. Storage at a too high temperature could cause to age prematurely and inhibit its polymerization. Storage at a too low temperature leads to the decomposition of the product which will render it completely unusable.

Disclaimer

These materials have been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

INSTRUCCIONES DE USO

ES

RESINA AUTOPOLIMERIZABLE PARA CORONAS Y PUESTOS PROVISIONALES

Definición

Resina autopolimerizable acondicionada en cartucho de 50ml, para la fabricación de puentes y coronas provisionales.

Propiedades físicas/Características del material

Tiempo de trabajo + tiempo de fraguado intraoral : 2' 25" - 2' 40"

⚠ Notas de seguridad

Advertencias

- Temporary crown and bridge resin contiene metacrilatos polimerizables que pueden irritar la piel, ojos y la mucosa oral, pudiendo causar dermatitis de contacto alérgica en pacientes susceptibles.
- Evite el contacto con los ojos para prevenir irritaciones y posible daño corneal. En caso de contacto con los ojos lave inmediatamente con abundante agua y solicite atención médica.
- Evite el contacto con la piel para prevenir irritaciones y posibles reacciones alérgicas. En caso de contacto con la piel puede aparecer un eritema en el piel. Si ocurre un contacto con la piel, elimine inmediatamente el material con un algodón y lave energicamente con agua y jabón. En caso de rash o sensibilización interrumpa su uso y consulte al médico.
- Evite el contacto con los tejidos orales / mucosa. En caso de contacto accidental, elimine inmediatamente el material de los tejidos. Lave la mucosa con abundante agua después de terminada la restauración. Si ocurre una reacción de sensibilización consulte al médico.
- Utilice gafas de protección, mascarilla, ropa apropiada y guantes.
- Se recomienda el uso de gafas de protección en los pacientes.

Contraindicaciones

Temporary crown and bridge resin está contraindicado en aquellos pacientes con alergia conocida a las resinas de metacrilatos o algunos de sus componentes.

Modo de empleo

- Tomar una impresión de los dientes antes del tallado y/o la extracción. Eliminar la impresión el exceso interdental.
- Preparar los dientes.
- Fijar la punta de mezcla (anillo amarillo) sobre el cartucho.
- Colocar el cartucho en la pistola dispensadora.
- Destaponar el cartucho y verificar que las salidas de la base y del catalizador están perfectamente libres.
- Antes de utilizar el cartucho por primera vez, extraer una pequeña cantidad de producto para asegurarse de que la base y el catalizador salen libremente.
- Inyectar Temporary crown and bridge resin directamente en la impresión, a nivel de los dientes afectados. Poner la punta de mezcla en contacto con la impresión, a fin de evitar la aparición de burbujas. También se recomienda inyectar la resina en el surco de los dientes preparados, utilizando una boquilla intraoral amarilla para evitar lagunas en los límites de las coronas provisionales. Llenar la impresión hasta ¾
- Colocar la impresión en la boca y mantener la impresión en su sitio durante 40/45 segundos.
- Retirar la impresión de la boca. Esto se hace sin dificultad porque, en este estado, el material es lo bastante flexible para no bloquearse en las cavas o los postes no paralelos.
- El material se fraguará completamente en otros 2 minutos.
- Quitar las coronas o el puente provisional de la impresión y eliminar los excesos, con la ayuda de una fresa o de tijeras.
- Si está presente, quitar la capa fina de inhibición de oxígeno con un algodón humedecido en alcohol.
- Pulir, si es necesario, usando preferiblemente pasta de pulir de piedra pómez o corindón.
- Cementar la corona temporal con uno cemento temporal.
- Dejar la punta de mezcla en el cartucho, a modo de tapón, hasta la próxima utilización.

Almacenamiento y vida útil

Conservar a una temperatura no superior a 23°C. En estas condiciones, la vida útil del

Temporary crown and bridge resin es de 24 meses. Conservar en la nevera cuando no se utilice (por ejemplo, fines de semana o vacaciones). Sacar el material al menos 15 minutos antes de utilizarlo para permitirle recuperar su consistencia normal.

Presentación & Referencias

Cartucho dual de 50 ml + 10 cánulas mezcladoras.
- 69400 (color A2)
- 69401 (color A3)

⚠ Nota importante

No botar la caja antes de la utilización completa del producto. Una humedad alta destruye los empaques con las informaciones importantes y legales. Un almacenamiento con una temperatura demasiado alta puede envejecer el producto e inhibir la polimerización. Un almacenamiento con una temperatura demasiado baja puede descomponer el producto, el cual estará definitivamente alterado.

Descargo de responsabilidad

Estos materiales se han desarrollado exclusivamente para utilizar en el campo de la odontología. El proceso debe llevarse a cabo estrictamente de acuerdo con el modo de empleo. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños resultantes del incumplimiento de las instrucciones o de una utilización para otros fines que no fueran los indicados. El usuario es responsable de probar la idoneidad y el uso del material para cualquier fin no indicado explícitamente en las instrucciones. Las descripciones y datos no constituyen una garantía de los atributos y no son vinculantes.

MODE D'EMPLOI



RESINE AUTOPOLYMERISABLE POUR BRIDGES ET COURONNES PROVISOIRES

Definición

Résine auto-polymérisable, conditionnée en cartouche de 50 ml, pour l'élaboration de bridges et couronnes provisoires.

Propriétés physiques/Caractéristiques du matériau

Temps de prise intra-oral + temps de travail : 2' 25" - 2' 40"

⚠ Consignes de sécurité

Mises en garde

- Temporary crown and bridge resin contient des méthacrylates qui peuvent être irritants pour la peau, les yeux et les muqueuses buccales. ils peuvent entraîner des dermatites allergiques de contact chez les personnes à risque.
- Éviter tout contact avec les yeux afin de prévenir toute irritation et dommage potentiel au niveau de la cornée. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. Consulter un médecin.
- Éviter tout contact avec la peau pour prévenir toute irritation et réaction allergique potentielle. En cas de contact, des rougeurs peuvent apparaître sur la peau. Si un contact avec la peau se produit, éliminer immédiatement le matériau à l'aide d'un coton et laver complètement à l'eau et au savon. Si un érythème cutané avec sensibilisation ou d'autres réactions allergiques apparaissent, cesser l'utilisation du produit et consulter un médecin.
- Éviter tout contact avec les tissus mous de la bouche/les muqueuses pour prévenir toute inflammation. En cas de contact accidentel, éliminer immédiatement le matériau des tissus. Rincer abondamment la muqueuse à l'eau une fois la restauration achevée, puis rincer l'eau. Si la sensibilisation de la muqueuse persiste, consulter un médecin.
- Précautions
- Porter des lunettes, un masque, des vêtements et des gants de protection.
- Le port de lunettes de protection est recommandé pour les patients.

Contre-indication

Temporary crown and bridge resin est contre-indiqué chez les patients ayant des antécédents de réaction allergique aux résines méthacrylates ou à tout autre composant des produits.

Mode d'emploi

- Prendre une empreinte des dents avant la taille et/ou extraction. Éliminer le matériau d'empreinte dans les espaces inter-dentaires des dents concernées.
- Préparer les dents.
- Enlever le bouchon de la cartouche et vérifier que les sorties de la base et du catalyseur sont parfaitement libres.
- Fixer l'embout mélangeur (bague jaune) sur la cartouche.
- Placer la cartouche sur le pistolet mélangeur.
- Avant la première utilisation, extraire une petite quantité de produit pour s'assurer que la base et le catalyseur sortent librement.
- Sécher la pré-empreinte et la remplir, au niveau des dents concernées, avec Temporary crown and bridge resin, mettre l'embout au contact de l'empreinte afin d'éviter l'apparition de bulles. Il est recommandé d'injecter aussi de la résine dans le sulcus des dents préparées, à l'aide d'un embout intra-oral jaune, afin d'éviter des manques au niveau des limites des couronnes provisoires.
- Mettre l'empreinte en bouche et la maintenir en place pendant 40/45 secondes.
- Retirer l'empreinte de la bouche. Cela se fait sans difficultés car, à ce stade, le matériau est assez flexible pour ne pas se bloquer dans les contre-dépouilles ou les piliers non parallèles.
- La prise totale s'effectuera en 2 minutes supplémentaires
- Oter les couronnes ou le bridge provisoire de l'empreinte et éliminer les excès, à

l'aide d'une fraise ou de ciseaux.

- Oter la fine couche d'inhibition d'oxygène avec un coton imbibé d'alcool.
- Polir, si nécessaire et sceller temporairement avec un ciment provisoire.
- Laisser l'embout mélangeur en place sur la cartouche, en guise de bouchon, jusqu'à la prochaine utilisation.

Stockage & durée de vie

Conservé à une température inférieure ou égale à 23°C. Dans ces conditions, la durée de vie de Temporary crown and bridge resin est de 24 mois. Le conserver au réfrigérateur quand il n'est pas utilisé (week-end, vacances). Le sortir 15 minutes minimum avant utilisation pour lui permettre de reprendre sa consistance normale. Présentation & références

Cartouche dual de 50ml + 10 embouts mélangeurs.

- 69400 (teinte A2)
- 69401 (teinte A3)

⚠ Nota importante

Ne pas jeter la boîte et la notice avant l'utilisation complète du produit. Une humidité élevée pourrait endommager les emballages comportant les informations importantes et légales. Un stockage à une température trop élevée fait vieillir prématurément le produit et inhibe sa polymérisation. Un stockage à une température trop basse décompose le produit qui sera définitivement altéré.

Délégation de responsabilité

Ce produit a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire seulement et doit être mis en oeuvre selon le mode d'emploi. Les dommages pouvant résulter du non respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du produit à l'utilisation prévue, et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

ISTRUZIONE



RESINA AUTOPOLIMERIZZABILE PER CORONE E PONTI PROVVISORI

Definizione

Resina autopolimerizzabile adattata in cartuccia da 50 ml, per la fabbricazione di ponti e corone provvisorie.

Proprietà fisica / Caratteristiche del materiale

Tempo di lavoro + tempo di solidificazione intra-orale : 2' 25" - 2' 40"

⚠ Note di sicurezza

Avvertenze

- Temporary crown and bridge resin contiene metacrilati polimerizzabili che possono irritare pelle, occhi e mucosa orale, causando dermatite allergica da contatto in pazienti suscettibili.
- Evitare il contatto con gli occhi per prevenire irritazioni e possibile danno corneale.
- In caso di contatto con gli occhi lavare immediatamente con abbondante acqua e richiedere attenzione medica.
- Evitare il contatto con la pelle per prevenire irritazioni e possibili reazioni allergiche. In caso di contatto con la pelle, eliminare immediatamente il materiale con ovatta e lavare energicamente con acqua e sapone. In caso di rash o sensibilizzazione interrompere l'uso e consultare il medico.
- Evitare il contatto con i tessuti orali / mucosa. In caso di contatto accidentale, eliminare immediatamente il materiale dai tessuti. Lavare la mucosa con abbondante acqua dopo aver terminato il ripristino. In caso di reazione di sensibilizzazione consultare il medico.
- Precauzioni
- Utilizzare occhiali di protezione, mascherina, indumenti adeguati e guanti.
- Si raccomanda l'uso di occhiali di protezione nei pazienti.
- Controindicazioni
- Temporary crown and bridge resin è controindicata nei pazienti con allergia conosciuta alle resine dei metacrilati o alcuni dei suoi componenti.

Modo d'uso

- Prendere una impressione dei denti prima della levigatura e/o dell'estrazione. Eliminare dall'impressione l'eccesso interdentale.
- Preparare i denti.
- Fissare la punta di miscelazione (anello giallo) sulla cartuccia.
- Collocare la cartuccia nella pistola dispensatrice.
- Stappare la cartuccia e verificare che le uscite della base e del catalizzatore siano perfettamente libere.
- Prima di utilizzare la cartuccia per la prima volta, emettere una piccola quantità del prodotto per assicurarsi che la base ed il catalizzatore escano liberamente.
- Iniettare Temporary crown and bridge resin direttamente nell'impressione, a livello dei denti compromessi. Mettere la punta di miscelazione in contatto con l'impressione, al fine di evitare la comparsa di bollicine. Si raccomanda anche di iniettare la resina nel solco dei denti preparati, utilizzando una bocchetta intra-orale gialla per evitare lacune nei limiti delle corone provvisorie. Riempire l'impressione fino a ¾
- Collocare l'impressione nella bocca e mantenere l'impressione al suo posto durante 40/45 secondi.
- Ritirare l'impressione dalla bocca. Ciò avviene senza difficoltà perché, in questo

stato, il materiale è abbastanza flessibile da non bloccarsi nelle cavità o nei pali non paralleli.

- Il materiale si solidificherà completamente in altri 2 minuti.
- Togliere le corone o il ponte provvisorio dell'impressione ed eliminare gli eccessi con l'aiuto di una fresa o di forbici.
- Se presente, togliere la cappa fina di inibizione di ossigeno con dell'ovatta umidita in alcol.
- Pulire, se necessario, usando preferibilmente pasta per pulire di pietra pomice o corindone.
- Cementare la corona temporale con un cemento temporale.
- Lasciare la punta di miscela nella cartuccia, come tampone, fino al prossimo utilizzo.

Conservazione e vita utile

Conservare ad una temperatura non superiore a 23°C. In queste condizioni, la vita utile del Temporary crown and bridge resin è di 24 mesi. Conservare in frigo quando non si utilizza (ad esempio, durante il fine settimana o in vacanza). Togliere il materiale almeno 15 minuti prima di utilizzarlo per permettergli di recuperare la sua consistenza normale.

Presentazione & Referenze

Cartuccia duale di 50 ml + 10 canule miscelanti.

- 69400 (colore A2)
- 69401 (colore A3)

⚠ Nota importante

Non gettare la scatola prima di aver utilizzato completamente il prodotto. Una umidità alta distrugge gli imballaggi con le informazioni importanti e legali. Una conservazione con una temperatura troppo alta può invecchiare il prodotto ed inibire la polimerizzazione. Una conservazione con una temperatura troppo bassa può scomporre il prodotto, che verrà definitivamente alterato.

Esclusione di responsabilità

Questi materiali sono elaborati esclusivamente per essere utilizzati nel campo dell'odontoiatria. Il processo deve avvenire strettamente in conformità al modo d'uso. Non si accetta alcuna responsabilità per i danni risultanti dall'incumplimento delle istruzioni o di un utilizzo per altri fini che non siano quelli indicati. L'utente è responsabile di provare l'idoneità e l'uso del materiale per qualunque fine non indicato esplicitamente nelle istruzioni. Le descrizioni e dati non costituiscono una garanzia degli attributi e non sono vincolanti.

ISTRUÇÕES DE USO



RESINA AUTOPOLIMERIZZABILE PER CORONE E PONTI PROVVISORI

Definição

Resina auto-polimerizável acondicionada em bsnaga de 50 ml, para o fabrico de coroas e pontes provisórias.

Propriedades físicas/Características do material

Tempo de trabalho + tempo de polimerização intra-oral : 2' 25" - 2' 40"

⚠ Notas de segurança

Advertências

- Temporary crown and bridge resin contém metacrilatos polimerizáveis irritantes da pele, olhos e mucosa oral, podendo causar dermatite alérgica de contacto em pacientes susceptíveis.
- Evitar o contacto com os olhos para prevenir irritações e possíveis danos da córnea. No caso de contacto com os olhos lavar imediatamente com água abundante e recorrer a cuidados médicos.
- Evitar o contacto com a pele para prevenir irritações e possíveis reacções alérgicas. Em caso de contacto com a pele pode causar eritema. Se o contacto ocorrer, eliminar o material com um algodão e lavar abundantemente com água e sabão. Em caso de erupção cutânea, interromper a sua utilização e consultar o médico.
- Evitar o contacto com os tecidos orais/mucosa. Em caso de contacto acidental, eliminar imediatamente o material dos tecidos atingidos. Após terminada a restauração, lavar abundantemente a mucosa com água. Se ocorrer uma reacção de sensibilização, consultar o médico.
- Precauções
- Usar óculos de protecção, máscara, vestuário adequado e luvas.
- Recomenda-se o uso de óculos de protecção nos pacientes.

Contra-indicações

Temporary crown and bridge resin está contra-indicada em pacientes com alergia reconhecida às resinas de metacrilato ou a qualquer um dos seus componentes.

Modo de utilização

- Fazer um molde dos dentes antes de talhar o dente e /ou da sua extração. Eliminar do molde o excesso interdental.
- Preparar os dentes.
- Fixar a ponta de mistura (anel amarelo) sobre a bsnaga.
- Colocar a bsnaga na pistola dispensadora.
- Destapar a bsnaga e verificar se as saídas da base e do catalizador estão completamente livres.
- Antes de utilizar a bsnaga, pela primeira vez, extrair uma pequena quantidade de produto para assegurar que a base e o catalizador saem livremente.
- Injectar Temporary crown and bridge resin directamente no molde, ao nível dos

dentes afectados. Pôr a ponta de mistura em contacto com o molde, para evitar a formação de bolhas de ar. Recomenda-se igualmente injectar a resina no sulco dos dentes preparados, utilizando uma ponta intra-oral amarela, para evitar falhas nos limites das coroas provisórias. Encher o molde até ¾.

- Colocar o molde na boca e mantê-lo durante 40-45 segundos.
- Retirar o molde da boca, o que se fará sem dificuldade. Nesta fase, o material é bastante flexível para não se bloquear em zonas paralelas.
- O material polimeriza completamente em mais 2 minutos.
- Retirar as coroas provisórias ou a ponte do molde e eliminar os excessos com a ajuda de uma broca ou uma tesoura.
- Se for o caso, retirar a camada fina de oxidação com um algodão embebido em álcool.
- Se necessário, polir utilizando preferencialmente pasta de polir de pedra pomes ou de óxido de alumínio.
- Aplicar um cimento provisório sobre a coroa provisória.
- Deixar a ponta de mistura na bsnaga, como tampa, até uma próxima utilização.

Armazenamento e validade

Conservar a uma temperatura não superior a 23°C. Nestas condições, a validade do Temporary crown and bridge resin é de 24 meses. Conservar no frigorífico fora do período de utilização (por exemplo, fins de semana ou férias). Retirar o material do frigorífico pelo menos 15 minutos antes da sua utilização, para recuperar a sua consistência normal.

Apresentação e Referências

Bsnaga dupla de 50 ml + 10 pontas de mistura

- 69400 (cor A2)
- 69401 (cor A3)

⚠ Nota importante

Não rejeitar a caixa antes da utilização completa do produto. Uma humidade alta destrói as embalagens com as informações importantes e legais.

O armazenamento a uma temperatura demasiado elevada pode alterar o produto e inibir a polimerização.

O armazenamento a uma temperatura demasiado baixa pode alterar definitivamente o produto.

Termo de responsabilidade

Estes materiais foram desenvolvidos exclusivamente para utilização em odontologia. As recomendações de utilização devem ser rigorosamente cumpridas. Não se aceita qualquer responsabilidade que resulte do seu incumprimento ou da utilização do produto para outros fins, que não os indicados. O utilizador é responsável pela prova de idoneidade da utilização do material para outros fins, que não os indicados nas instruções. As descrições e os dados apresentados não constituem uma garantia do produto.

Last Update: 06/2016

More information available at:
www.proclonic-products.com



G-Pharma
35, avenue du Gros Chêne
B.P. 10279 Herblay
95617 Cergy-Pontoise · Cedex FRANCE